

## Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης

### ΠΑΡΟΧΗ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΩΝ

**ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ** του έργου με τίτλο:

«Μεταφορές Έργων Τέχνης 3<sup>ης</sup> Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης»

Θεσσαλονίκη, 1 Αυγούστου 2011

#### ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Στην λίστα έργων που παραθέτετε δεν διευκρινίσετε διευθύνσεις. Δηλαδή τα έργα από Αθήνα από πόσες διευθύνσεις θα τα παραλάβουμε? Το ίδιο ισχύει και για τους άλλους προορισμούς (δηλαδή Λονδίνο, Βηρυτό, Παρίσι κλπ)
2. # 137, 141 έργα είναι βιβλία. Θα μπορούσατε να μας ενημερώσετε και για τις 3 διαστάσεις των κιβωτίων?
3. Κάποια μικρά έργα μπορούμε να τα μετακινήσουμε με courier από/ προς το εξωτερικό ( DVD )?
4. Παρακαλώ διευκρινίστε μας τον αριθμό των τεχνικών και για πόσες ημέρες χρειάζεστε τους τεχνικούς μας να βρίσκονται στην Θεσσαλονίκη για την ανάρτηση και την απεγκατάσταση της έκθεσης. Καθώς αυτός είναι βασικός παράγοντας υπολογισμού του κόστους θεωρούμε ότι το κριτήριο αυτό ΠΡΕΠΕΙ να είναι κοινό για όλες τις εταιρείες
5. Εάν χρειάζονται επιβλέψεις στα κατά τόπους αεροδρόμια του εξωτερικού
6. Εάν υπάρχουν συνοδοί για τα εκθέματα κατά περίπτωση
7. Εάν στα διάφορα συμβόλαια δανεισμού κάποιος δανειστής του εξωτερικού απαιτεί μόνο αεροπορική και όχι οδική μεταφορά
8. Εάν οι εργασίες εγκατάστασης θα πραγματοποιηθούν παράλληλα ή διαδοχικά και αντίστοιχα και οι εργασίες απεγκατάστασης
9. Εάν θα πραγματοποιηθούν εργασίες τα Σαββατοκύριακα
10. Θα παρακαλούσαμε να μας δοθεί κατάλογος με συγκεκριμένες διευθύνσεις παραλαβής, καθώς και τηλέφωνα επικοινωνίας, εντός και εκτός Ελλάδος
11. Θα θέλαμε να επισημάνουμε ότι η «Σημείωση» στο τέλος της λίστας των έργων ενδέχεται να είναι λανθασμένη, καθώς τα έργα με αριθμό 69, 70 και 71 αναφέρονται σε έργα του Διονύση Καβαλιεράτου που βρίσκονται στην Αθήνα και όχι την Ιταλία, για να μεταφερθούν με την Arteria. Μήπως εννοούνται τα έργα με αριθμό 101, 102 και 103;

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

- Όσα έργα έχουν τον ίδιο δημιουργό, σε κάθε πόλη παραλαμβάνονται από την ίδια διεύθυνση. Από Αθήνα τα σημεία συλλογής των έργων είναι συνολικά 14. Από τις υπόλοιπες πόλεις, ο αριθμός διευθύνσεων παραλαβής έργων έχει ως ακολούθως: Παρίσι 4, Βερολίνο 5, Βηρυτός 5, Πράγα 1, Κωνσταντινούπολη 1, Βενετία 1, Μιλάνο 2, Ρώμη 2, Λονδίνο 5, Νέα Υόρκη 2, Λάρισα 1, Πολωνία 1.
- α. Για το έργο υπ' αριθ. 139 e-flux κουτιά με βιβλία και αντικείμενα σας παραθέτουμε αναλυτική λίστα που αφορά στα 10 κουτιά:

κουτιά	Διαστάσεις (εκ.)	βάρος	περιεχόμενο
1	20 x 20 x 10	1 KG	Polaroid Camera
4	40 x 40 x 60	5 KG (το καθένα)	Pawnshop Artworks, Installation Materials (Paper)
2	30 x 40 x 100	5 KG (το καθένα)	Pawnshop Artworks, Lightbox Sign 97 x 25 x 10
1	30 x 30 x 40	10 KG	Pawnshop Artwork: Annika Eriksson
1	40 x 40 x 15	10 KG	Pawnshop Artwork: Jessica Sehut, Martin Stiehl
1 ξυλοκιβώτιο	107 x 40 x 107	90 KG	Pawnshop Artwork: Lawrence Weiner

- β. για το έργο υπ' αριθ. 137, 1 κουτί με 7 βιβλία, αφαιρείται το κουτί και παραμένουν μόνο τα 7 βιβλία χωρίς διαστάσεις.
- γ. το έργο υπ αριθ' 141, 98 weeks κουτιά με βιβλία και αντικείμενα αφαιρείται.
- Σαφώς και μπορείτε όπου κρίνετε αναγκαίο κάποια από τα έργα να μεταφερθούν με courier.
- στον πίνακα συμμόρφωσης της παρούσας διακήρυξης αναφέρεται ο συνολικός αριθμός (3) εξειδικευμένων τεχνικών ανάρτησης που θα πρέπει να διαθέτει ο ανάδοχος. Επιπλέον, στον ίδιο πίνακα αναφέρεται ότι η παροχή υπηρεσιών ανάρτησης όλων των έργων του Κεντρικού προγράμματος που παρουσιάζονται στον κατάλογο μεταφοράς θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί το αργότερο έως τις 17.09.11.
- Δεν χρειάζονται επιβλέψεις στα κατά τόπους αεροδρόμια του εξωτερικού
- Δεν υπάρχουν συνοδοί για τα εκθέματα κατά περίπτωση
- Στα διάφορα συμβόλαια δανεισμού δεν υπάρχει δανειστής που να απαιτεί μόνο αεροπορική και όχι οδική μεταφορά

8. Οι εργασίες εγκατάστασης θα πραγματοποιηθούν έτσι ούτως ώστε οι εκθέσεις να είναι έτοιμες στις 17.09. Οι εργασίες θα πραγματοποιούνται διαδοχικά σε κάθε χώρο αλλά και ταυτόχρονα με τα υπόλοιπα συνεργεία που εμπλέκονται στην οργάνωση και υποστήριξη των εκθέσεων. Το ίδιο θα συμβεί και κατά την εκτέλεση των εργασιών απεγκατάστασης.
9. Ίδια απάντηση με το ερώτημα 4 και 8.
10. ο πλήρης κατάλογος με συγκεκριμένες διευθύνσεις παραλαβής, καθώς και τηλέφωνα επικοινωνίας, εντός και εκτός Ελλάδος θα δοθεί στον ανάδοχο του έργου.
- 11.Επισημαίνουμε ότι η «Σημείωση» στο τέλος της λίστας των έργων αναφέρεται στα έργα του Savinio με αριθμό 101,102 και 103 και όχι στα έργα με αριθμό 69,70,71 όπως εκ παραδρομής αναφέρεται στο κείμενο της διακήρυξης.

### **Επιπλέον διευκρινήσεις**

1. το έργο υπ'αριθ. 16 αντικαθιστάται από 1 dvd, μηδενικής ασφαλιστικής αξίας
2. το έργο υπ'αριθ. 17 αφαιρείται, δεν μεταφέρεται.
3. για το έργο 18, η ασφαλιστική αξία του χάρτη ανέρχεται στα 1.500\$ ενώ η ασφαλιστική αξία για το κουτί με τον τεχνολογικό εξοπλισμό, έργο υπ'αριθ. 19 ανέρχεται στα 3.000\$. επιπλέον, για τον συγκεκριμένο καλλιτέχνη Francis Alys προστίθεται ακόμη ένα έργο το οποίο αποτελείται από ένα φόλτερ με 34 εκτυπώσεις και σχέδια διαστάσεων 31X32 εκ. έκαστο, το οποίο θα πρέπει να μεταφερθεί και αυτό από Νέα Υόρκη και είναι συνολικής ασφαλιστικής αξίας 256.000\$
4. Για τις μεταφορές που αφορούν έργα για το Αρχαιολογικό Μουσείο προστίθενται:
  - Emmanuel Finkiel, 1 dvd, Παρίσι, μηδενική ασφαλιστική αξία
  - Σίφης Λυκάκης, 1 dvd, Αθήνα
5. όσον αφορά στο έργο υπ'αριθ.86 τα σχέδια είναι εντέλει 14 στον αριθμό, οι διαστάσεις τους 50X50εκ. σε ρολό και η συνολική ασφαλιστική τους αξία 7.000 ευρώ.
6. Για τις μεταφορές που αφορούν έργα για το Γενί Τζαμί προστίθεται ένα έργο ακόμη ως εξής
  - Moataz Nasr, 3 dvd, Ιταλία, μηδενικής ασφαλιστικής αξίας.
7. το έργο υπ'αριθ. 88 αφαιρείται από τη λίστα.
8. Τα έργα υπ'αριθ. 89 & 90 μεταφέρονται από την ίδια διεύθυνση στη Λάρισα και όχι στην Αθήνα.
9. Το έργο υπ' αριθμ. 96, Κ. Βελώνης γλυπτό, πρόκειται εντέλει για τρισδιάστατη εγκατάσταση η οποία ανήκει στην γκαλερί Ζήνα Αθανασιάδου και ως εκ τούτου η μεταφορά του θα γίνει από Θεσσαλονίκη.
10. Το έργο υπ' αριθ. 98 A.Shibli 48 Φωτογραφίες, θα μεταφερθεί εντέλει από Ashdod στο Ισραήλ και θα επιστραφεί στη Χάιφα του Ισραήλ και όχι από Βηρυτό, όπως αναφέρθηκε στη λίστα των έργων. Σημειώνεται επιπλέον ότι ο δανειστής απαιτεί η συγκεκριμένη μεταφορά έργων να πραγματοποιηθεί από την μεταφορική εταιρία Globus. Οι διαστάσεις των κορνιζαρισμένων έργων είναι 60 X 77 εκ. έκαστο και η συνολική ασφαλιστική τους αξία ανέρχεται στις 144.000€.
11. Η παραλαβή του έργου υπ'αριθ.104 γίνεται από Γενεύη και όχι από Αθήνα, από την ίδια διεύθυνση όπου θα παραληφθούν και τα υπόλοιπα δύο έργα της ίδιας καλλιτέχνης.
12. Στις μεταφορές που αφορούν έργα που θα εκτεθούν στην Casa Bianca προστίθενται ακόμη τρία έργα ως εξής:
  - Παύλος Νικολακόπουλος, 1 τετράδιο σχέδια, από Αθήνα, 10.000 ευρώ ασφαλιστική αξία
  - William Kentridge, 1 dvd από Παρίσι, 150 ευρώ ασφαλιστική αξία
  - Κωνσταντίνος Ξενάκης, 1 τετράδιο με σχέδια από Αθήνα
13. Η ασφαλιστική αξία του έργου με αριθμό 114 είναι 168.000 ευρώ.

14. Επισημαίνεται ότι ο δανειστής του έργου υπ' αριθ. 134 Tayfun Sertass 70 Φωτογραφίες απαιτεί την μεταφορά του έργου από την Κωνσταντινούπολη με την μεταφορική εταιρία Bergen Fine Arts Logistics.
15. Για το έργο υπ' αριθ. 136 θα μεταφερθούν εντέλει μόνο 3 dvd συνολικής ασφαλιστικής αξίας 1000DHS
16. Στις μεταφορές που αφορούν έργα που θα εκτεθούν στα Λουτρά Παράδεισος προστίθεται ακόμη ένα έργο ως εξής:
  - IKONOTV, 3 dvd, Βερολίνο
17. Στις μεταφορές που αφορούν έργα που θα εκτεθούν στο Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης προστίθεται ακόμη ένα έργο ως εξής:
  - Ali Kazma, 3 dvd από Αθήνα